

AVISO DE REQUISITO DE VACUNACIÓN Y FORMULARIO DE
PLAN EN PROCESO
VACUNAS NECESARIAS PARA LA ESCUELA O GUARDERÍA



COLORADO
Department of Public
Health & Environment

Para: padres o tutores _____ Fecha de nacimiento: _____

De: representante de la escuela o guardería _____ Fecha: _____

Escuela o guardería: _____ Teléfono _____ Fax: _____

Sírvase responder a este aviso directamente a la escuela o guardería.

La escuela o guardería de su hijo le envía este aviso para informarle sobre las vacunas obligatorias que no están documentadas en el registro de vacunación que tiene archivado del estudiante. Tiene 14 días desde la fecha de este aviso para entregarle a la escuela o guardería un registro de vacunación actualizado, un plan en proceso (ver a continuación) o una exoneración¹. La ley de Colorado permite que los estudiantes asistan a la escuela o guardería mientras estén en proceso de obtener las vacunas obligatorias, siempre y cuando se haya archivado un plan en proceso en dicha escuela o guardería.

Son necesarias las siguientes vacunas, a más tardar, para la siguiente fecha:

	Hep B Hepatitis B		IPV Polio
	DTaP Difteria, tétanos y tos ferina (pediátrica)		PCV Vacuna neumocócica conjugada
	Tdap Tétanos, difteria y tos ferina		MMR Sarampión, paperas y rubeola
	Td Tétanos y difteria		Varicela**
	Hib <i>Haemophilus influenzae</i> tipo b		

**Todo informe de varicela debe estar documentado por un proveedor de atención médica, que sea doctor en medicina, doctor en osteopatía, enfermero especializado o auxiliar médico. Un enfermero escolar que sea enfermero registrado puede realizar el análisis de varicela.

Comuníquese con el proveedor de atención médica de su hijo para obtener las vacunas necesarias o actualizar el registro de vacunación. Si necesita ayuda para buscar un proveedor de atención médica o acceder a vacunas gratuitas o a precios reducidos, comuníquese con la agencia local de salud pública o llame a la línea de salud familiar del Departamento de Salud del estado al 1-303-692-2229 o 1-800-688-7777. En la página 2 de este formulario figura una copia de la carta que se le envió a su proveedor de atención médica con respecto a los requisitos de vacunación para ingresar a la escuela. Entregue el registro actualizado a la escuela o guardería cada vez que el estudiante reciba una vacuna.

Plan en proceso:

Si el estudiante necesita más vacunas para estar al día con los requisitos de Colorado, entregue un plan escrito donde se detallen las vacunas que recibirá y devuelva este formulario a la escuela o guardería.

Firma del padre, madre o tutor: _____ Fecha: _____

¹ Para obtener más información, visite www.colorado.gov/vaccineexemption.

Dear Colorado health care provider:

Colorado School Entry Immunization Law (25-4-901 et seq, C.R.S) and Colorado Board of Health rule (6 CCR 1009-2) require students who attend a public, private or parochial K - 12 school, licensed child care, preschool or Head Start program to be vaccinated against many of the diseases vaccines can prevent. Students must be vaccinated against:

- diphtheria, tetanus and pertussis (DTaP, DTP, Tdap)
- polio (IPV)
- measles, mumps, rubella (MMR)
- hepatitis B (HepB)
- haemophilus influenzae type b (Hib)
- pneumococcal (PCV13)
- varicella (chickenpox)

The number, timing and spacing of the required vaccine doses is set by the Centers for Disease Control and Prevention's (CDC) Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP). To be considered valid, a dose of vaccine must meet both the **minimum age** and **minimum intervals** as defined by ACIP. You can view the current ACIP vaccine schedule for persons 0 - 18 yrs of age at www.cdc.gov/vaccines/schedules/downloads/child/0-18yrs-child-combined-schedule.pdf. Vaccines are recommended for rotavirus, hepatitis A, influenza, meningococcal disease and human papillomavirus, but are not required.

Colorado schools are required to review immunization records for school entry and can only accept valid doses of vaccine. Your patients may receive notification of noncompliance if a dose of vaccine does not meet the minimum age or minimum interval requirements, per the ACIP schedule. There are three ways a student can meet the compliance requirements established by Colorado law:

- A student is considered fully immunized if he or she has received all doses of school-required vaccines according to the current ACIP schedule. Note: students are required to receive their final doses of DTaP, IPV, MMR and Varicella by kindergarten entry and their Tdap by 6th grade entry, even if the student is 10 years of age.
- A student is in the process of getting up-to-date on required vaccines and has a written plan from a parent/guardian on file with the school.
- The student's health care provider (medical doctor, doctor of osteopathic medicine, advanced practice nurse or delegated physician assistant) has signed an official *Immunization Medical Exemption Form* because of a condition that precludes a patient from receiving vaccine(s) or the student (emancipated or 18 years of age or older) or student's parent/guardian has submitted a signed non-medical exemption (religious or personal belief).

If students do not meet at least one of the compliance criteria, they are not permitted to attend school. If you have questions about the student's school immunization requirement, please communicate with the student's school nurse or school representative.

If you have questions about the ACIP immunization schedule, vaccines marked as invalid in your patient's immunization record, or about Colorado School Entry Immunization Law, please contact us from 8:30 a.m. to 5 p.m., Monday - Friday at 303-692-2700 or cdphe.dcdimmunization@state.co.us. If you have questions about the Colorado Immunization Information System (CIIS), please contact us 8:30 a.m. to 5 p.m., Monday - Friday at 303-692-2437 (press 2), 1-888-611-9918 (press 1) or cdphe.ciis@state.co.us.

Other reliable clinical resources include:

- CDC Vaccines & Immunizations
<http://www.cdc.gov/vaccines/default.htm>
- CDC's 13th edition (2015) of the Epidemiology & Prevention of Vaccine-Preventable Diseases
<http://www.cdc.gov/vaccines/pubs/pinkbook/index.html>
- The Immunization Action Coalition: Ask the Experts
<http://www.immunize.org/askexperts/>
- CDC Experts at the National Immunization Program
nipinfo@cdc.gov or 1-800-CDC-Info (1-800-232-4636)

Sincerely,

Colorado Immunization Branch | Colorado Department of Public Health & Environment
303-692-2700 | cdphe.dcdimmunization@state.co.us